

Lola Rakhimbekova (Moscow State Linguistic University)

## Training of qualified Chinese-Russian Translators and Interpreters in Russia: yesterday and today

Panel: Chinese language learning and teaching in European countries: past and present

The teaching of Chinese language in Russia has a long history, but for a long time it was mainly for research purposes: students studied Chinese ancient philosophy, history and literature, training of oral interpreters, for example, was given little attention. Today, however, in accordance with the increasing economic and political status of People's Republic of China, a sharp rise in Russian-Chinese trade relations, economic and humanitarian cooperation etc., a lot of Russian companies established business contacts with Chinese partners, Chinese business' presence in Russia becomes more than visible, numerous conferences with the participation of Chinese partners are held annually in different cities of Russia. As a result the need for specialists in Chinese language able to provide a qualified written, oral and simultaneous translation from Chinese into Russian and from Russian into Chinese increased significantly.

The report describes the specificities of Moscow Linguistic University' Translation and Interpretation Graduate Program, focuses on the methods used in teaching students translation and interpretation, also accentuates the difficulties faced by native Russian students in the process of mastering the techniques of the Chinese-Russian and Russian-Chinese translation and interpretation.